

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

Tutte le informazioni e i contenuti come, tra gli altri, testo, immagini e grafici, appartengono a Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (di seguito "EZVIZ"). Il presente manuale dell'utente (di seguito "il Manuale") non può essere in alcun modo riprodotto, modificato, tradotto o distribuito, parzialmente o interamente, senza previo consenso scritto di EZVIZ. Se non diversamente specificato, EZVIZ non rilascia alcuna garanzia o dichiarazione, esplicita o implicita, riguardante il Manuale.

Informazioni sul presente Manuale

Il presente Manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni che seguono hanno solo scopi illustrativi ed esplicativi. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi. È possibile scaricare la versione più recente dal sito di EZVIZ™ (<http://www.ezviz.com>).

Note sugli aggiornamenti

Nuova edizione – Gennaio 2023

Titolarità dei marchi

EZVIZ™,  e gli altri marchi registrati e loghi di EZVIZ sono di proprietà di EZVIZ nelle varie giurisdizioni. Gli altri marchi registrati e loghi menzionati di seguito appartengono ai rispettivi proprietari.

Esclusione di responsabilità

NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, IL PRODOTTO DESCRITTO E I RELATIVI HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI NELLO STATO IN CUI SI TROVANO, CON TUTTI GLI EVENTUALI DIFETTI ED ERRORI. EZVIZ NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPlicita NÉ IMPLICITa, ESCLUDENDO TRA LE ALTRE QUALSIASI GARANZIA SOTTINTESA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. EZVIZ, I SUOI AMMINISTRATORI, FUNZIONARI, DIPENDENTI O AGENTI NON SARANNO RESPONSABILI IN ALCUN CASO DI QUALSIVOGLIA DANNO SPECIALE, CONSEGUENZIALE, ACCIDENTALE O INDIRETTO, INCLUSI, TRA GLI ALTRI, DANNI PER PERDITA O MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, PERDITA DI DATI O DOCUMENTAZIONE, COLLEGATO ALL'USO DEL PRESENTE PRODOTTO, ANCHE QUALORA EZVIZ SIA STATA INFORMATTA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, LA RESPONSABILITÀ TOTALE DI EZVIZ PER TUTTI I DANNI NON SUPERERÀ IN ALCUN CASO IL PREZZO ORIGINARIAMENTE PAGATO PER L'ACQUISTO DEL PRODOTTO.

EZVIZ DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A LESIONI PERSONALI O DANNI MATERIALI DERIVANTI DALL'INTERUZIONE DEL PRODOTTO O DALLA CESSAZIONE DEL SERVIZIO A CAUSA DI: A) INSTALLAZIONE INADEGUATA O UTILIZZO DIVERSO DA QUANTO PREVISTO; B) TUTELA DI INTERESSI NAZIONALI O PUBBLICI; C) FORZA MAGGIORE; D) CAUSE CONNESSE ALL'UTENTE O A TERZI, TRA CUI, SENZA LIMITAZIONI, UTILIZZO DI PRODOTTI, SOFTWARE, APPLICAZIONI DI TERZI, TRA LE ALTRE POSSIBILI CAUSE.

IN RIFERIMENTO AI PRODOTTI CON ACCESSO A INTERNET, L'USO DEL PRODOTTO È DA CONSIDERARSI TOTALMENTE A RISCHIO DELL'UTENTE. EZVIZ DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, EZVIZ FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO. LE LEGGI SULLA SORVEGLIANZA E SULLA PROTEZIONE DEI DATI VARIANO IN BASE ALLA GIURISDIZIONE. PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO CONSULTARE TUTTE LE LEGGI PERTINENTI IN VIGORE NELLA PROPRIA GIURISDIZIONE PER GARANTIRE UN UTILIZZO CONFORME. EZVIZ DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ QUALORA IL PRESENTE PRODOTTO SIA UTILIZZATO PER FINI ILLECITI.

IN CASO DI CONFLITTO TRA QUANTO SOPRA E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

Sommario

Panoramica	1
1. Contenuto della confezione	1
2. Informazioni di base	2
Download dell'app EZVIZ	3
Schema elettrico di base.....	3
Aggiungere il dispositivo all'app EZVIZ	4
Installazione del dispositivo	5
1. Interruzione dell'alimentazione	5
2. Collegare i cavi	6
3. Installazione del dispositivo.....	7
Operazioni nell'app EZVIZ	8
1. Pagina relè Wi-Fi	8
2. Pagina dell'interruttore.....	10
EZVIZ Connect.....	12
1. Tramite Amazon Alexa	12
2. Tramite l'Assistente Google	13
SPECIFICHE.....	14
INFORMAZIONI PER ABITAZIONI PRIVATE	15

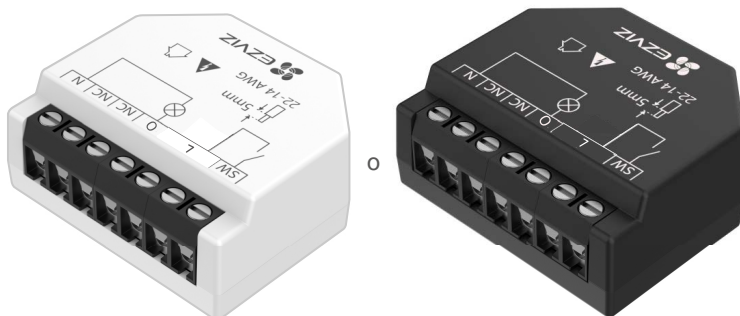
Panoramica

Il relè Wi-Fi T35 è un interruttore smart a canali di dimensioni ridotte che consente di controllare a distanza le apparecchiature elettriche attraverso un telefono cellulare, un tablet, un PC o un sistema di domotica. Può funzionare in modo autonomo in una rete Wi-Fi locale o può essere gestito attraverso servizi di domotica nel Cloud.

È possibile accedervi, controllarlo e monitorarlo a distanza da qualsiasi luogo in cui l'utente disponga di una connessione Internet, purché il dispositivo sia collegato a un router Wi-Fi e a Internet.

Può essere installato nelle scatole elettriche a muro standard, dietro i pulsanti di accensione e gli interruttori della luce, o in altri punti con uno spazio limitato.

1. Contenuto della confezione



Relè Wi-Fi (1 pz.)



Spillo (1 pz.)



Informazioni sulle norme (1 pz.)

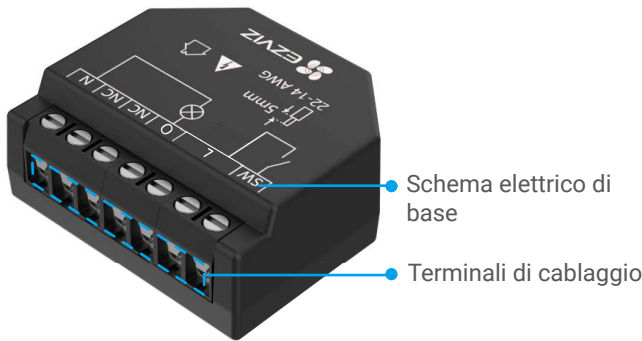


Guida rapida (1 pz.)

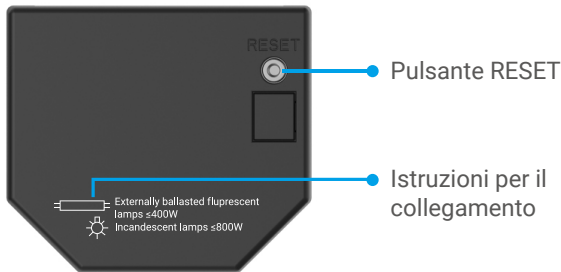
- L'aspetto effettivo dei dispositivi dipendono dal modello acquistato.
- Il T35 nero include la funzione di misuratore di potenza.

2. Informazioni di base

La seguente descrizione prende in considerazione il T35 con misuratore di potenza come esempio.



Vista anteriore



Vista posteriore

* Pulsante RESET

Utilizzare l'apposito spillo per premere il pulsante RESET per 5 secondi; il dispositivo ripristinerà le impostazioni di fabbrica.

Istruzioni per il collegamento	
	Il prodotto può essere collegato a lampade fluorescenti alimentate esternamente (0 - 400W).
	Il prodotto può essere collegato a lampade a incandescenza (0 - 800 W).

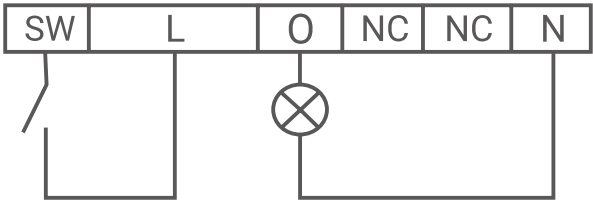
Download dell'app EZVIZ

- 1. Connettere il proprio telefono alla rete Wi-Fi (opzione consigliata).
- 2. Scaricare e installare l'app EZVIZ cercando "EZVIZ" nell'App Store o in Google Play™.
- 3. Avviare l'app e creare un account utente EZVIZ.



i Se l'app è già stata utilizzata, verificare di avere la versione più recente. Per verificare la presenza di aggiornamenti, accedere all'App Store e cercare EZVIZ.

Schema elettrico di base



Terminali		Cavi	
N	Terminale neutro	N	Cavo neutro
L	Terminali sotto tensione (100-240 V CA)	L	Cavi sotto tensione (100-240 V CA)
SW	Terminale d'ingresso dell'interruttore		
O	Terminale di uscita del circuito di carico		
NC	Non connesso		

Aggiungere il dispositivo all'app EZVIZ

1. Accedere al proprio account tramite l'app EZVIZ e toccare l'icona di aggiunta del dispositivo per visualizzare l'interfaccia di scansione del codice QR.
2. Eseguire la scansione del codice QR riportato nella parte posteriore del dispositivo o sulla copertina del manuale utente.



3. Aggiungere il dispositivo seguendo la procedura guidata sull'app.

 Una volta aggiunto il dispositivo, l'indicatore LED del dispositivo si accenderà di blu.

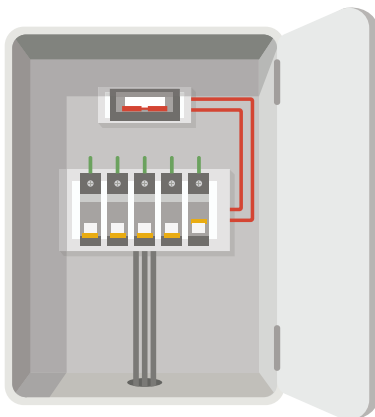
Installazione del dispositivo

- ⚠ • Prima dell'installazione, accertarsi che l'isolamento del cavo non sia danneggiato.
- Assicurarsi che l'installazione venga eseguita da un elettricista qualificato.
- Ogni modifica dei collegamenti deve essere effettuata dopo avere accertato l'assenza di tensione sui terminali del dispositivo!
- Il dispositivo può essere collegato e può controllare circuiti elettrici e apparecchiature elettriche solo se conformi agli standard applicabili e alle norme di sicurezza!
- Non collegare il dispositivo ad apparecchiature che superano il carico massimo indicato!
- Collegare il dispositivo solo come indicato nelle presenti istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e/o lesioni!
- Non provare a riparare il dispositivo da soli!

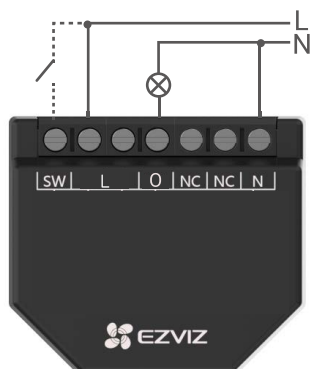
1. Interruzione dell'alimentazione

Prima di montare il dispositivo, disinserire gli interruttori automatici e verificare con un tester di fase o un multimetro se i terminali non sono sotto tensione.

- i • È possibile procedere al montaggio e al cablaggio del dispositivo solo quando si è certi dell'assenza di tensione sul dispositivo.



2. Collegare i cavi



1. Collegare entrambi i terminali L al cavo sotto tensione e il terminale N al cavo neutro.
2. Collegare il circuito di carico al terminale O e al cavo neutro.

 Collegare il dispositivo al pulsante o interruttore secondo necessità.

3. Installazione del dispositivo

Una volta eseguito il cablaggio, installare il dispositivo dietro l'interruttore o il pulsante facendo riferimento alla figura seguente, quindi utilizzare un cacciavite per stringere l'interruttore o il pulsante e completare l'installazione.



Operazioni nell'app EZVIZ

-  L'interfaccia dell'app può essere diversa a seguito dell'aggiornamento della versione; fare riferimento all'interfaccia dell'app installata sul telefono.

1. Pagina relè Wi-Fi

Quando si avvia l'app EZVIZ, è possibile gestire il dispositivo in base alle proprie esigenze.



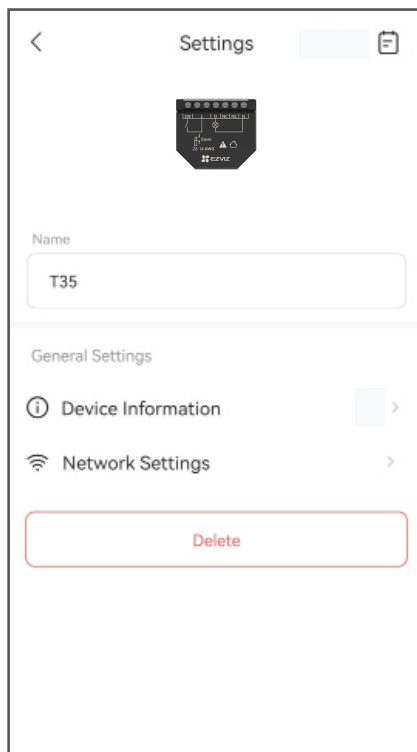
Icona Descrizione



Impostazioni. Consente di visualizzare o modificare le impostazioni del dispositivo.

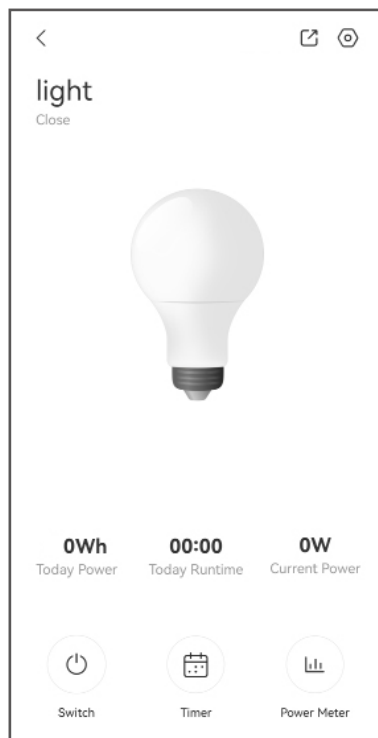


Pagina dell'interruttore. Toccare per accedere alla pagina dettagliata del dispositivo.



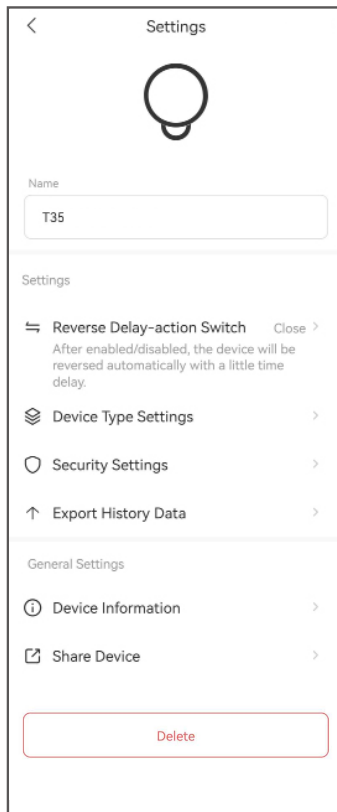
Parametro	Descrizione
Nome	Personalizzare il nome del dispositivo.
Informazioni dispositivo	Consente di visualizzare le informazioni sul dispositivo.
Impostazioni di rete	Visualizzare il Wi-Fi a cui è collegato il dispositivo.
Elimina	Toccare per eliminare il gateway dall'app EZVIZ.

2. Pagina dell'interruttore.



Icona	Descrizione
	Impostazioni. Consente di visualizzare o modificare le impostazioni del dispositivo.
	Condivisione. Consente di condividere il dispositivo con altri utenti.
	Interruttore. Toccare per accendere/spegnere la luce.
	Timer. Toccare per impostare un programma.
	Misuratore di potenza. Toccare per visualizzare il misuratore di potenza. * Questa funzione riguarda solo T35 con Misuratore di potenza.





Parametro	Descrizione
Nome dispositivo	Personalizzare il nome del dispositivo.
Interruttore di inversione di marcia	Il dispositivo si inverte automaticamente il movimento con un piccolo ritardo.
Impostazioni del tipo di dispositivo	Impostare il tipo di ingresso del dispositivo e i relativi parametri.
Impostazioni di sicurezza	Impostare la protezione da sovrapotenza, sovratensione e sovracorrente e il loro valore massimo. * Questa funzione riguarda solo T35 con Misuratore di potenza.
Esporta dati cronologia	Toccare per esportare i dati della cronologia nella propria casella e-mail. * Questa funzione riguarda solo T35 con Misuratore di potenza.
Informazioni dispositivo	Consente di visualizzare le informazioni sul dispositivo.
Condividi dispositivo	Il dispositivo può essere condiviso con i membri della famiglia o con gli ospiti.
Elimina	Toccare per eliminare il gateway dall'app EZVIZ.

1. Tramite Amazon Alexa

Queste istruzioni consentono di controllare i dispositivi EZVIZ con Amazon Alexa. In caso di problemi durante la procedura, consultare la sezione **Risoluzione dei problemi**.

Prima di iniziare, verificare che:

1. I dispositivi EZVIZ siano connessi all'app EZVIZ.
2. Nell'app EZVIZ, disattivare l'opzione "Crittografia video" e attivare la voce "Audio" nella pagina Impostazioni Dispositivo.
3. Sia disponibile un dispositivo compatibile con Alexa (ad esempio, Echo Spot, Echo-Show, il nuovo Echo-Show, Fire TV (qualsiasi generazione), Fire TV Stick (solo seconda generazione), smart TV Fire TV Edition).
4. L'app di Amazon Alexa sia già installata sul dispositivo smart e sia stato creato un account.

Per controllare i dispositivi EZVIZ con Amazon Alexa:

1. Aprire l'app di Alexa e selezionare "Skill e giochi" nel menu.
2. Nella schermata Skill e giochi, cercare "EZVIZ" per trovare le skill per "EZVIZ".
3. Selezionare la skill del dispositivo EZVIZ, quindi toccare **ABILITA ALL'USO**.
4. Inserire il nome utente e la password di EZVIZ, quindi toccare **Accedi**.
5. Toccare il pulsante **Autorizza** per autorizzare Alexa ad accedere all'account EZVIZ affinché possa controllare i dispositivi EZVIZ.
6. Verrà visualizzato il messaggio "EZVIZ è stato connesso correttamente"; toccare **CERCA DISPOSITIVI** per consentire ad Alexa di individuare tutti i dispositivi EZVIZ.
7. Tornando al menu dell'app di Alexa e selezionando "Dispositivi" sarà possibile visualizzare tutti i dispositivi EZVIZ, nella sezione dei dispositivi.

Controllo vocale

Rilevare il nuovo dispositivo smart tramite il menu "Casa intelligente" dell'app di Alexa o con la funzione di controllo vocale di Alexa.

Una volta trovato il dispositivo, è possibile controllarlo con la voce. Pronunciare dei semplici comandi per Alexa.

-  Il nome del dispositivo, ad esempio, "mostra la telecamera xxxx," si può modificare nell'app EZVIZ. Ogni volta che si modifica il nome del dispositivo è necessario cercarlo di nuovo per aggiornare il nome.

Risoluzione dei problemi

Cosa devo fare se Alexa non riesce a trovare il dispositivo?

Controllare se ci sono problemi di connessione a Internet.

Provare a riavviare il dispositivo smart e cercare di nuovo il dispositivo su Alexa.

Perché lo stato del dispositivo risulta "Offline" su Alexa?

Il dispositivo potrebbe essersi disconnesso dalla rete. Riavviare il dispositivo smart e cercarlo di nuovo su Alexa.

Verificare che il router sia connesso a Internet e riprovare.

 Per i dettagli sui paesi in cui Amazon Alexa è disponibile, consultare il sito Web ufficiale di Amazon Alexa.

2. Tramite l'Assistente Google

Tramite l'Assistente Google è possibile attivare il dispositivo EZVIZ e guardare il video live pronunciando comandi vocali per l'Assistente Google.

Sono necessari i seguenti dispositivi e app:

1. Un'app EZVIZ attiva.
2. Nell'app EZVIZ, disattivare l'opzione "Crittografia video" e attivare la voce "Audio" nella pagina Impostazioni Dispositivo.
3. Una TV con Chromecast collegato.
4. L'Assistente Google sul proprio telefono.

Ecco come iniziare:

1. Configurare il dispositivo EZVIZ e verificare che funzioni correttamente con l'app.
2. Scaricare l'app Google Home dall'App Store o da Google Play Store™ e accedere al proprio account di Google.
3. Nella schermata My Home, toccare il segno "+" in alto a sinistra e selezionare "Configura dispositivo" nell'elenco del menu per accedere all'interfaccia di configurazione.
4. Toccando **Funziona con Google** e cercando "EZVIZ", saranno individuate le skill per "EZVIZ".
5. Inserire il nome utente e la password di EZVIZ, quindi toccare **Accedi**.
6. Toccare **Autorizza** per autorizzare Google ad accedere all'account EZVIZ, in modo che possa controllare i dispositivi EZVIZ.
7. Toccare **"Torna all'app"**.
8. Seguire la procedura descritta in precedenza per completare l'autorizzazione. Al termine della sincronizzazione il servizio EZVIZ sarà visibile nell'elenco dei servizi. Per visualizzare un elenco dei dispositivi compatibili con l'account EZVIZ toccare l'icona del servizio EZVIZ.
9. Provare alcuni comandi. Utilizzare il nome della telecamera creato al momento della configurazione del sistema.

È possibile gestire i dispositivi singolarmente o in gruppo. L'aggiunta di dispositivi a una stanza consente di controllare un gruppo di dispositivi contemporaneamente con un solo comando.

Consultare il link per maggiori informazioni:

<https://support.google.com/googlehome/answer/7029485?co=GENIE.Platform%3DAndroid&hl=en>

SPECIFICHE

Parametri	Descrizioni
Dimensioni del prodotto (A x L x P)	43,8×38,5×18,5 mm
Alimentazione	100-240 V CA, 50/60 Hz
Consumo elettrico	<1,5 W
Temperatura di esercizio	-10 °C - 45 °C
Elementi di controllo	Relè 16 A
Tensione di commutazione massima	250 V CA
Protocollo radio	IEEE 802.11b/g/n

INFORMAZIONI PER ABITAZIONI PRIVATE

1. Raccolta differenziata dei dispositivi di scarto: I dispositivi elettrici ed elettronici che devono essere rottamati si chiamano dispositivi di scarto. I proprietari di dispositivi di scarto devono smaltirli con la raccolta differenziata separatamente rispetto ai normali rifiuti urbani. In particolare, i dispositivi di scarto non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma con una speciale raccolta presso appositi centri di reso e riciclo.

2. Batterie normali e ricaricabili e lampade: I proprietari di dispositivi di scarto devono, di regola, smaltire le batterie normali e quelle ricaricabili, che non sono inserite nei dispositivi di scarto e che possono essere rimosse dai dispositivi di scarto senza essere distrutte, separatamente dai dispositivi di scarto, prima di consegnarle agli appositi centri di raccolta. Questa regola non si applica se il dispositivo di scarto è predisposto per il riutilizzo con la collaborazione dell'ente preposto alla gestione dei rifiuti urbani.

3. Opzioni per il reso dei dispositivi di scarto: I proprietari di dispositivi di scarto utilizzati in abitazioni private possono smaltirli gratuitamente presso i punti di raccolta predisposti dall'ente pubblico preposto alla gestione dei rifiuti urbani o presso i punti di reso messi a disposizione da produttori o distributori, ai sensi della Legge sui dispositivi elettrici ed elettronici. I negozi di dispositivi elettrici ed elettronici con una superficie di vendita di almeno 400 m² e i negozi al dettaglio che offrono anche prodotti elettrici ed elettronici diverse volte all'anno o in modo permanente sul mercato, dotati di una superficie di vendita di almeno 800 m², sono tenuti ad accettare il reso dei dispositivi di scarto. Questa norma si applica anche in caso di distribuzione di detti dispositivi usando metodi di spedizione a distanza, se l'area di stoccaggio e spedizione dedicata a dispositivi elettrici ed elettronici è di almeno 400 m² o se l'area totale di stoccaggio e spedizione è di almeno 800 m². I distributori dovranno, in linea di principio, garantire la possibilità di reso di detti dispositivi di scarto, fornendo opportune strutture di raccolta a una distanza ragionevole per i rispettivi utenti finali. La possibilità di reso gratuito dei dispositivi di scarto si applica anche per i distributori che sono obbligati ad accettarne il reso se, tra le altre condizioni, essi prevedono la consegna all'utente finale di un nuovo dispositivo simile all'originale, che svolge essenzialmente le stesse funzioni.

4. Avviso sulla privacy: Spesso i dispositivi di scarto contengono dati personali sensibili. Questo accade in particolar modo per dispositivi informatici e di telecomunicazioni, quali computer e smartphone. Nell'interesse degli utenti, ricordiamo che è responsabilità dell'utente finale rimuovere eventuali dati sensibili dai dispositivi di scarto prima di procedere al loro smaltimento.

5. Significato del simbolo "Cestino dei rifiuti sbarrato": Il simbolo di un cestino dei rifiuti sbarrato rappresentato su dispositivi elettrici ed elettronici indica che il dispositivo in questione deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti urbani alla fine del suo ciclo di vita.